

JEREMIAS 37

DIVISIONES DE ESTROFAS DE TRADUCCIONES MODERNAS

(El paréntesis representa unidades de literatura poética)

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Jeremías advierte contra confianza en faraón 37:1-5	Esperanza vana de Sedequías 37:1-5	Jeremías, Sedequías y el asalto (37:1-38:28) 37:1-2	Solicitud de Sedequías a Jeremías 37:1-2	Un veredicto sobre Sedequías 37:1-2
37:6-10	37:6-10	37:3-5 37:6-10	37:3-5 37:6-10	Sedequías consulta a Jeremías durante el asalto del 588aC. 37:3-5 37:6-10
Jeremías encarcelado 37:11-16	Jeremías encarcelado 37:11-15	37:11-16	Jeremías es arrestado y encarcelado 37:11-13 37:14-16	El arresto de Jeremías 37:11-16
37:17-21	37:16-21	37:17-18:6	37:17a 37:17b-20 37:21	Mejoría en su trato 37:17-21

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 37:1-5

1 Y Sedequías, hijo de Josías, a quien Nabucodonosor, rey de Babilonia, había hecho rey en la tierra de Judá, reinó en lugar de Conías, hijo de Joacim. **2** Pero ni él, ni sus siervos, ni el pueblo de la tierra escucharon las palabras que el SEÑOR había hablado por medio del profeta Jeremías. **3** Y el rey Sedequías envió a Jucal, hijo de Selemías, y al sacerdote Sofonías, hijo de Maasías, a decir al profeta Jeremías: Rueda ahora por nosotros al SEÑOR nuestro Dios. **4** Y Jeremías entraba y salía en medio del pueblo, porque todavía no lo habían puesto en la cárcel. **5** Entretanto, el ejército de Faraón había salido de Egipto, y cuando los caldeos que tenían sitiada a Jerusalén oyeron la noticia acerca de ellos, levantaron el sitio de Jerusalén.

37:1 “rey de Babilonia, había hecho rey” Sedequías fue tío de Joacim (Matanías, véase II Reyes 24:17) que fue hecho rey vasallo por Nabucodonosor. Véase II Reyes 24:17 para el relato histórico.

- **“Conías”** Es la contracción del nombre para Jeconías, cuyo nombre de trono era Joacim (véase Jeremías 22:24, 28; 24:1; 52:31; II Reyes 24:12; I Crónicas 3:16; II Crónicas 36:9, 10). Han pasado 18 años desde los eventos narrados en capítulos 36 (ejemplo 605aC- 586aC). Véase [Tema Especial: Los Reyes del Reino Dividido](#)

37:2 “el pueblo de la tierra” Esta frase (BDB 766 I CONSTRUCTIVO 75) es usado en dos sentidos distintos:

1. pre exilio “gente de la tierra”
2. post exilio “gente común pobre”.

Aquí parece referirse a todo el pueblo de Israel, por lo tanto, un tercer asalto.

37:3 “Jucal” Jucal es uno de los líderes que afirmaron que Jeremías debía de ser puesto a la muerte debido a traición (véase Jeremías 38:1-4).

- **“Sofonías”** En Jeremías 52:24 es llamado el “segundo sacerdote”. Parece que fue favorable a Jeremías (véase Jeremías 21:1; 29:25-29).
- **“Ruega ahora por nosotros al SEÑOR”** Esto debe de ser una solicitud para una porción especial por la protección de Jerusalén, pero Jeremías ya había proclamado su derrota (véase Jeremías 21:1- 14). La solicitud de muestra que Sedequías creía que Jeremías era un profeta verdadero.

37:5 “faraón” En la biblia este faraón es llamado Hofra en Jeremías 44:30. También es conocido como Apries (ejemplo Herodotus 2.161; 4.159). El gobernó desde 589-570aC.

- **“los caldeos”** En este pasaje este título es sinónimo a “babilonios”, pero en algún momento esto se refiere a los hombres sabios de Medo (véase Daniel 1:4 en línea en www.freebiblecommentary.org). Véase [Tema Especial: Los Caldeos](#)
- **“levantaron el sitio”** Sin embargo, una batalla entre egipcios y del ejercito babilonio si ocurrió (o por lo menos no está narrado) y el sitio de Jerusalén se restaura rápidamente. Duro desde 588aC hasta 586aC donde la ciudad callo (véase Jeremías 52; II Reyes 25; II Crónicas 36:17-21).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 37:6-10

6 Entonces vino la palabra del SEÑOR al profeta Jeremías, diciendo: **7** Así dice el SEÑOR, Dios de Israel: "Así diréis al rey de Judá, que os envió a mí para consultarme: 'He aquí, el ejército de Faraón que salió en vuestra ayuda, volverá a su tierra de Egipto. **8** 'Y volverán los caldeos y pelearán contra esta ciudad, la capturarán y le prenderán fuego.'" **9** Así dice el SEÑOR: "No os engañéis, diciendo: 'Ciertamente los caldeos se apartarán de nosotros', porque no se apartarán. **10** "Pues aunque hubierais derrotado a todo el ejército de los caldeos que peleaba contra vosotros, y sólo quedaran heridos entre ellos, se levantaría cada uno en su tienda, y prenderían fuego a esta ciudad."

37:8 Todos los VERBOS son PERFECTOS denotando una acción completa del futuro. Los gramatólogos los llaman “PROFECIAS FUTURAS”.

37:9 “No os engañéis” Esto se refiere a falsas esperanzas. El VERBO (BDB 674, KB 728, *Hiphil* IMPERFECTO), es usado en un sentido JUSSIVO. ¡Se auto convencieron de la falsedad! La falsedad es

“ciertamente los caldeos irán de nosotros”. Esto se expresa enfáticamente por el ABSOLUTO INFINITIVO y VERBO IMPERFECTO de la misma raíz (BDB 229, KB 246).

37:10 Esta es una situación hiperbólica, dado para asegurar a los de Judea que Jerusalén sería destruida, juntamente con el templo de YHWH. Egipto no puede ayudar (véase Isaías 30:6-17). ¡El ejército de Judá no puede ayudar!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 37:11-16

11 Y sucedió que cuando el ejército de los caldeos levantó el sitio de Jerusalén por causa del ejército de Faraón, 12 Jeremías salió de Jerusalén para ir a la tierra de Benjamín a tomar allí posesión de una propiedad en el pueblo. 13 Estando él a la puerta de Benjamín, había allí un capitán de la guardia que se llamaba Irías, hijo de Selemías, hijo de Hananías, el cual apresó al profeta Jeremías, diciendo: Tú vas a pasarte a los caldeos. 14 Pero Jeremías dijo: ¡No es verdad! No voy a pasarme a los caldeos. Sin embargo él no le hizo caso. Apresó, pues, Irías a Jeremías y lo llevó a los oficiales. 15 Y los oficiales se enojaron contra Jeremías y lo azotaron, y lo encarcelaron en la casa del escriba Jonatán, la cual habían convertido en prisión. 16 Entró, pues, Jeremías en el calabozo, es decir, en la celda abovedada; allí permaneció Jeremías muchos días.

37:12 “tomar allí posesión de una propiedad en el pueblo” El hebreo es ambiguo pero posiblemente de alguna forma relacionado a Jeremías 32:1 y siguiente, aunque este capítulo es antes de ese relato.

37:13 “puerta de Benjamín” Esta era la puerta de Jerusalén hacia el norte.

- “Tú vas a pasarte a los caldeos” Esta acusación no tenía razón cuando uno compara Jeremías 21:8- 10.

37:15 “los oficiales” Este es un grupo diferente de oficiales de lo que es mencionado en Jeremías 36.11-12.

- “azotaron... encarcelaron” Jeremías no tuvo una vida fácil. Su mensaje de YHWH se miraba como una traición por la mayoría de Judá, aun su propia familia en Anatot.

- “escriba Jonatán” Esta posición era como el secretario de estado actual de los estados unidos. Véase [Tema Especial: Los Escribas](#)

37:16

NASB	“en el calabozo, es decir, en la celda abovedada”
NKJV	“en el calabozo y la celda”
NRSV	“la casa de cisterna, en las celdas”
TEV	“la celda subterránea”
NJB	“la cripta subterránea”
JPSOA	“la fosa y las celdas”
REB	“una fosa cripta debajo de la casa”

Este (BDB 333, KB 333, ocurre solamente aquí en el AT) es posiblemente una cisterna, convertida en un lugar de confinamiento solitario.

- “allí permaneció Jeremías muchos días” Jeremías pensó que ahí iba a morir (véase Jeremías 37:20).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 37:17-21

17 Y el rey Sedequías envió a sacarlo, y en su palacio el rey le preguntó secretamente, y le dijo: ¿Hay palabra del SEÑOR? Y Jeremías respondió: La hay. Y añadió: En manos del rey de

Babilonia serás entregado. 18 Dijo también Jeremías al rey Sedequías: ¿En qué he pecado contra ti, o contra tus siervos, o contra este pueblo para que me hayas puesto en prisión? 19 ¿Dónde, pues, están vuestros profetas que os profetizaban, diciendo: "El rey de Babilonia no vendrá contra vosotros, ni contra esta tierra"? 20 Mas ahora, te ruego que escuches, oh rey mi señor; venga ahora mi súplica delante de ti, y no me hagas volver a la casa del escriba Jonatán, no sea que muera yo allí. 21 Entonces el rey Sedequías ordenó que pusieran a Jeremías en el patio de la guardia y le dieran una torta de pan al día de la calle de los panaderos, hasta que se acabara todo el pan en la ciudad. Y permaneció Jeremías en el patio de la guardia.

37:17 “Hay palabra del SEÑOR” ¡El mensaje no ha cambiado! Sedequías con toda su debilidad, todavía busca a YHWH, ¡Pero no podía actuar sobre el mensaje de YHWH! ¡Buenas intenciones no repone acciones obedientes!

37:19 Esta es una buena pregunta ¿Por qué no todos estos falsos profetas habían sido puestos en la cárcel o matados (véase Deuteronomio 18)? Su mensaje obviamente fue cierto, ¿Por qué esta siendo perseguido?

37:20 Este verso tiene varios mandatos que denotan una solicitud amable de Jeremías a Sedequías.

1. Te ruego que escuches- BDB 1033, KB 1570, *Qal* IMPERFECTO
2. Venga ahora mi súplica delante de ti- BDB 656, KB 709, *Qal* JUSSIVO
3. No me hagas volver- BDB 996, KB 1427, *Hiphil* IMPERFECTO usado en un sentido JUSSIVO

37:21 Sedequías envió a Jeremías “en el patio de la guardia” que estaba en una mejor situación que el calabozo. También el rey ordeno que le dieran pan hasta que durara el abastecimiento.

- **“calle de los panaderos”** Esto demuestra que los comerciantes de una profesión vivían cercano el uno del otro, por lo general sobre una calle o en una sección de la ciudad.